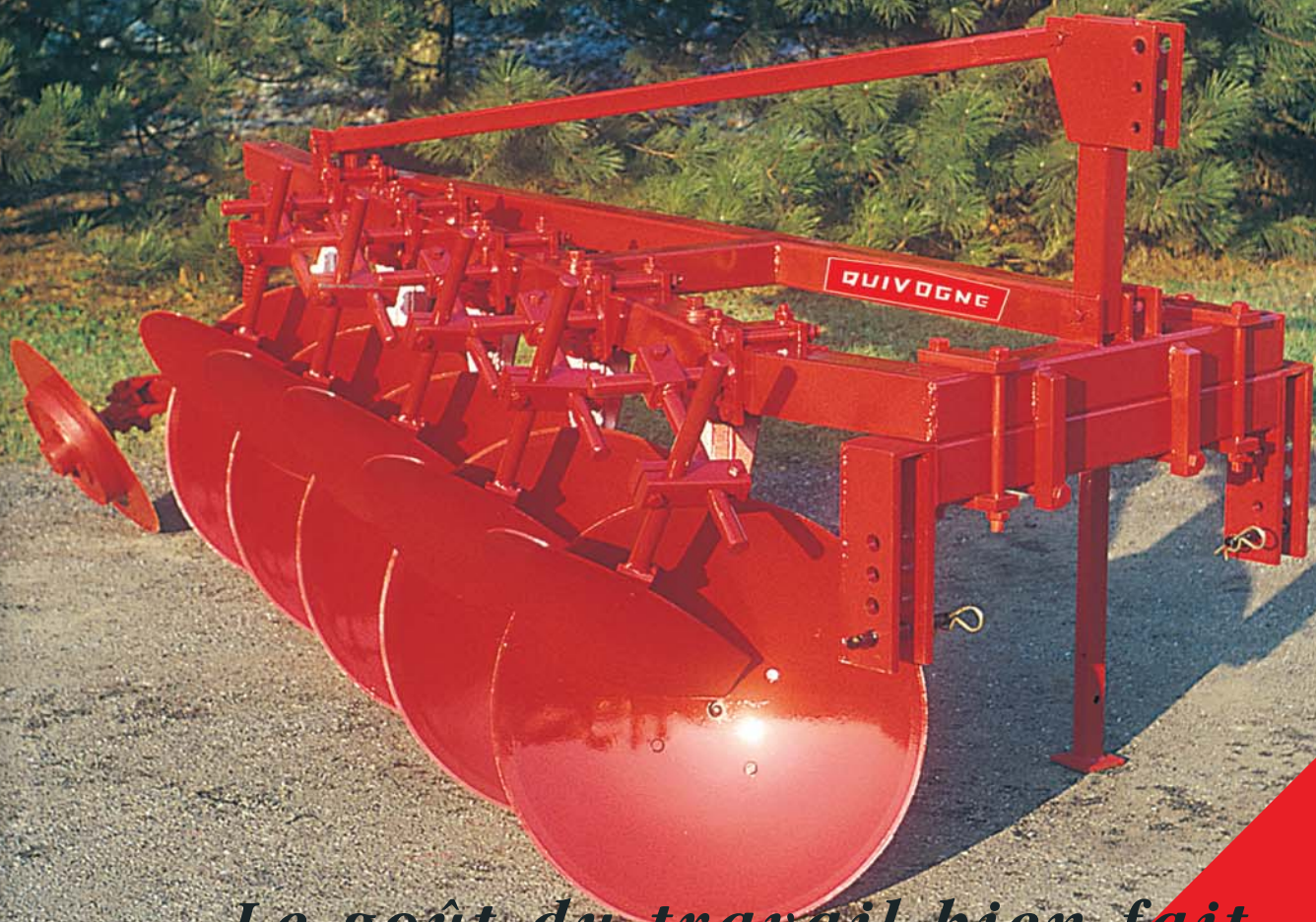


QUIVOGNE

CHARRUE A DISQUE SIMPLE
SIMPLE MOUNTED DISC PLOUGH
ANBAUSCHEIBENPFLUG

TYPE **CDP** & TYPE **CDPM**



Le goût du travail bien fait.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL DESCRIPTION TECHNISCHE DATEN

CHARRUE A DISQUES SIMPLE TYPE CDP MOUNTED DISC PLOUGH, SIMPLE ANBAUSCHEIBENPFLUG



Charrue à disques simple 12 & 14 pouces- Châssis tubulaire haute résistance 100x100, renforcé.

- Disques Ø 710x8 en acier mangano siliceux. - Moyeu porte disques étanches à doubles roulements à rouleaux coniques avec possibilité de rattrapage de jeu - Multiples réglages: angle d'attaques des disques, avec axes n°1 et 2 réversible, réglage des versoirs - Dégagement sous bâti: 82 cm. - Roue stabilisatrice arrière Ø 600 en acier mangano siliceux, résistance 140/150 kg/mm², montée sur roulements coniques étanches - Sécurité par boulon de cisaillement.



Disc plough, 12 & 14 inches- Tubular frame, highly resistant 100x100.

- Discs 710x8 made of mangano siliceous steel - Waterproof hubs with double conic roll bearings (with possibility of taking up the clearance) - Multiple regulations: 5 positions for disc angle, drawbar regulation with reversible axles n°1 and 2, scrapers regulation

Underbeam clearance: 82 cm - Rear stabilizing wheel, Ø600, made of mangano siliceous steel, resistance 140/150 kg/mm², mounted on waterproof conic bearings, Shebolt security.

OPTION: disc 660x8, disc Ø710x7, frame 10 & 12 inches.



Anbauscheibenpflug, Spannweite 14 Zoll- Rohrrahmen 100x100.

- Scheiben Ø710x8 aus mangansiliziumhaltigem Stahl-Scheibenträgnabe abgedichtet, mit doppeltem Kegelrollenlager, mit Nachstellmöglichkeiten- Vielfältige Einstellungen: 5 Einstellungen für die Scheiben - Regulierung der Anhängerkupplung mit drehbarer Achse Nr 1 und 2 Regulierung der Streichbleche- Rahmenabstand: 82 cm-Stabilisierendes Rad hinten, Ø600, aus mangansiliziumhaltigem stahl Beständigkeit: 140/150 kg/mm², sicherheit durch Scherbolzen.

AUF WUNSCH: Scheiben 660x8, Scheiben 710x8, Spannweite 10 und 12 Zoll.

Type Type Typ	Nombre de disques Number of discs Scheiben Anzahl	Largeur de travail Working Width Arbeitsbreite	Puissance Horse power Kraftbedarf	Poids Weight Gewicht
CDP 2	2	400-600	35 à 45 cv	500 kg
CDP 3	3	600-1000	60 à 70 cv	630 kg
CDP 4	4	800-1200	70 à 80 cv	780 kg
CDP 5	5	1000-1500	80 à 100 cv	870 kg

CHARRUE A DISQUES SIMPLE MODULABLE TYPE CDPM MOUNTED DISC PLOUGH, SIMPLE, EXTENSIBLE EINFACHER ANBAUSCHEIBENPFLUG, AUSDEHNBAR



Charrue à disques portée, 14 pouces- Châssis tubulaire haute résistance 100x100.

- Disques Ø660x6 en acier mangano siliceux - Moyeu porte disques étanches à doubles roulements à rouleaux coniques avec possibilité de rattrapage de jeu - Attelage catégorie 1 et 2 - Versoirs réglables - Roue stabilisatrice arrière Ø600 en acier mangano siliceux réglable, montée sur roulements coniques étanche - Sécurité par boulon de cisaillement.

OPTION : Disques 710x8



Mounted disc plough, 14 inches- Tubular frame 100x100, highly resistant, extension possible up to 4 discs.

- Discs 660x6 made of mangano siliceous steel - Waterproof hubs with double conic roll bearings (with possibility of taking up the clearance) - Linkage, category 1, 2.

- Adjustable Scrapers - Rear stabilizing wheel, back Ø600, made of mangano siliceous steel, adjustable, mounted on waterproof

conic bearings.

OPTION: disc 710x8.



Anbauscheibenpflug, Spannweite 14 Zoll- Rohrrahmen 100x100.

- Scheiben Ø660x6 aus mangansiliziumhaltigem Stahl -Scheibenträgnabe abgedichtet, mit doppeltem Kegelrollenlager, mit Nachstellmöglichkeiten - Verstellbare Streichbleche, Kupplung 1 und 2 -Stabilisierendes Rad hinten, Ø600, aus mangansiliziumhaltigem stahl, verstellbar.

AUF WUNSCH: Scheiben 710x8

Type Type Typ	Nombre de disques Number of discs Scheiben Anzahl	Largeur de travail Working Width Arbeitsbreite	Puissance Horse power Kraftbedarf	Poids Weight Gewicht
CDPM 2	2	660	35 à 45 cv	398 kg
CDPM 3	2+1	1000	45 à 60 cv	518 kg
CDPM 4	2+1+1	1200	60 à 80 cv	638 kg

Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.

The Company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order.

Technische Änderungen vorbehalten.

Concessionnaire :
Distributor :
Händler :

QUIVOGNE

S. A. S.

Siège social :

70210 POLAINCOURT

Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

Usine :

Z.I. 70500 JUSSEY

Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. Export : 03 84 68 10 13 - Télécopie 03 84 92 26 59